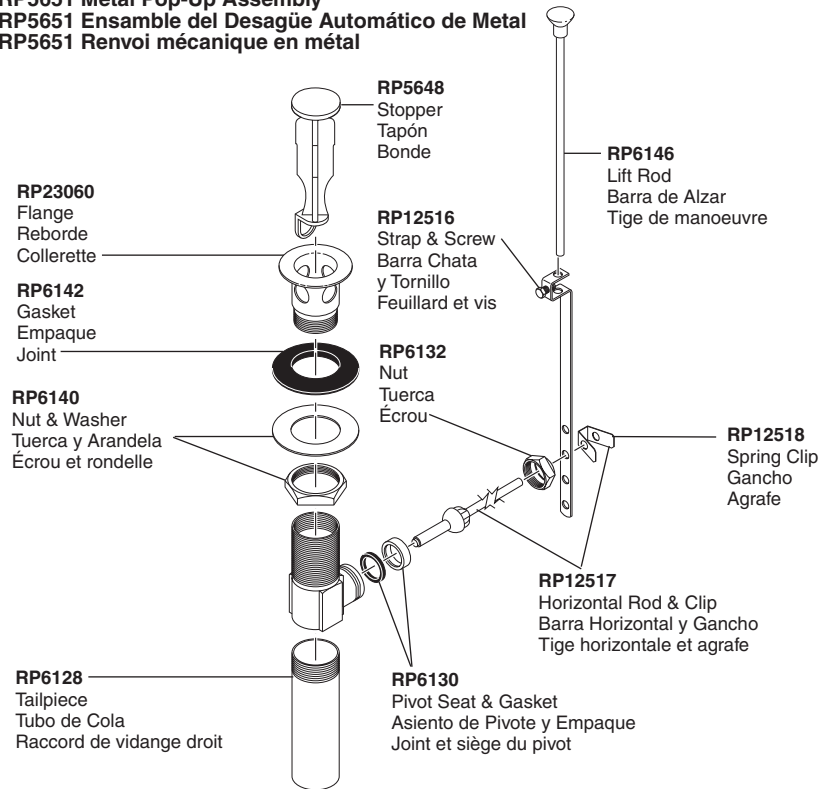


RP5651 Metal Pop-Up Assembly
RP5651 Ensemble del Desagüe Automático de Metal
RP5651 Renvoi mécanique en métal



Metal Pop-up

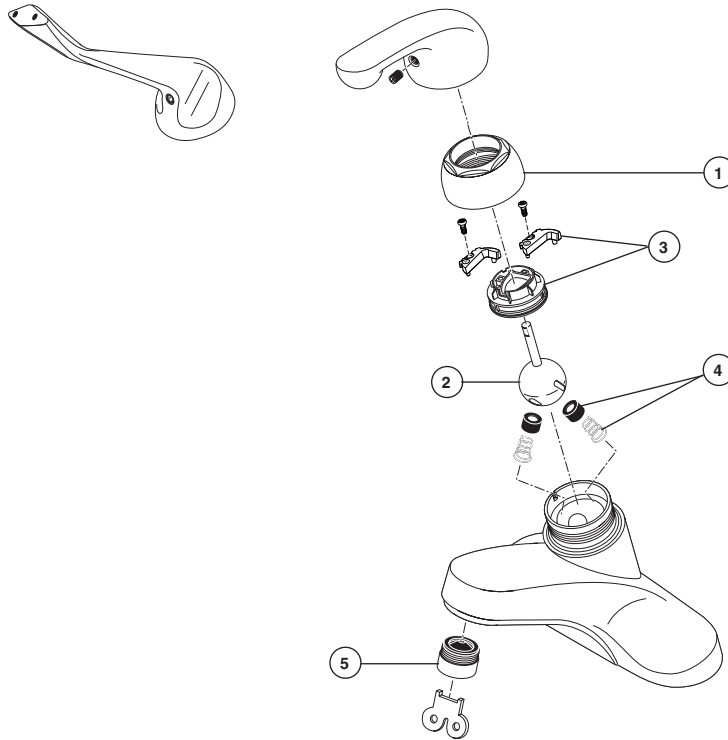
1. Remove stopper and flange. Screw nut all the way down. Push washer and gasket down.
2. Remove tailpiece from body, add Teflon® tape, replace tailpiece.
3. Apply silicone to underside of flange. Insert body into sink. Screw flange into body.
4. Pivot must face faucet. Pull assembly down firmly and hold in place. DO NOT TWIST. Tighten nut/washer/gasket, clean off excess silicone. DO NOT TWIST.
5. Remove pivot nut. Install horizontal rod and stopper as removable or non-removable. Hand tighten pivot nut.
6. Attach horizontal rod to strap using clip.
7. Install lift rod, tighten screw. Connect assembly to drain.

Desagüe Automático de Metal

1. Quite el tapón y el reborde. Atornille la tuerca completamente hasta abajo. Empuje la arandela/roldana y el hacia
2. Quite el tubo de coladel cuerpo, aplique cinta Teflon®, coloque otra vez el tubo de cola.
3. Aplique silicón a la parte interior del reborde. Inserte el cuerpo en el lavamanos. Atornille el rebordeen el cuerpo.
4. El pivote debe de estar de frente a la llave. Hale el ensamble hacia abajo firmemente y sujételo en sitio. NO LO GIRE.
5. Apriete la tuerca/arandela/empaque, limpie el exceso de silicón. NO LO GIRE.
6. Quite la tuerca del pivote. Instale la barra horizontal y el tapón como desmontable o fijo. Apriete a mano la tuerca del pivote.
7. Una la barra horizontal a la barra chata utilizando el gancho. Instale la barra de alzar, apriete el tornillo. Conecte el ensamble al desagüe.

Renvoi mécanique en métal

1. Enlevez la bonde et la colerette. Serrez l'écrou pour le faire descendre complètement. Poussez la rondelle et le joint vers le bas.
2. Enlevez le raccord droit de vidange du corps, appliquez du ruban de Teflon®, puis remettez raccord droit en place.
3. Appliquez du composé à la silicone sous la colerette. Introduisez le corps dans le lavabo, puis vissez la colerette dans le corps.
4. Le pivot doit faire face au robinet. Tirez l'ensemble vers le bas fermement et maintenez-le en place. PRENEZ GARDE DE LE TORDRE.
5. Serrez l'écrou contre la rondelle et le joint, puis enlevez le surplus de composé à la silicone. PRENEZ GARDE DE TORDRE LE PIVOT.
6. Enlevez l'écrou du pivot. Installez la tige horizontale et la bonde de manière que la bonde soit amovible ou non amovible. Serrez l'écrou du pivot à la main.
7. Fixez la tige horizontale au feuillard à l'aide de l'agrafe. Installez la tige de manoeuvre et serrez la vis. Fixez l'ensemble au renvoi.



Care Instructions

Your Delta® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Maintenance

When performing routine maintenance, do not void your warranty by installing non-genuine parts. Use only authorized parts that carry the *Delta* genuine parts logo. You will find detailed maintenance installation instructions on the back of all our carded repair kits. Important—After any maintenance thoroughly flush the faucet as stated in the installation instructions.

If faucet leaks from under handle:

Remove handle and ensure cap (1) is tight.

If leak persists—SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace Ball Assembly (2)—Repair Kit RP70 and Cam & Packing (3)—Repair Kit RP44398.

If faucet leaks from spout outlet:

SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace Ball Assembly (2)—Repair Kit RP70 and Seats & Springs (4)—Repair Kit RP4993.

If faucet exhibits very low flow:

A: Remove and clean Aerator (5), or

B. SHUT OFF WATER SUPPLIES. Clean Seats and Springs (4) of any debris.

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Delta® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con un cuidado apropiado, le dará años de servicio sin dificultades. Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla, simplemente frote con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.

Mantenimiento

Cuando lleve a cabo un servicio de mantenimiento rutinario, no anule su garantía instalando piezas que no son genuinas. Use solamente los repuestos autorizados que llevan el emblema de los repuestos genuinos *Delta*. Usted encontrará instrucciones detalladas para el mantenimiento e instalación en la parte trasera de la tarjeta de todos nuestros equipos para reparaciones. Importante—Después de hacer cualquier mantenimiento, deje correr el agua a través de la llave por un minuto, como se indica en las instrucciones para la instalación.

Si la llave tiene filtraciones desde la parte debajo de la manija:

Quite la manija y asegure que la tapa (1) esté apretada.

Si la filtración persiste—CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA—Reemplace el Ensamble de la Bola—Equipo de Reparación (2) RP70 y el Ensamble de la Leva—Equipo de Reparación (3) RP44398.

Si la llave tiene filtración por la boca del tubo de salida de agua:

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el Ensamble de la Bola (2)—Equipo de Reparación RP70 y los Asientos y Resortes (4)—Equipo de Reparación RP4993.

Si la llave muestra flujo muy bajo:

A: Quite y limpie el aireador (5), o

B. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Limpie los asientos y resortes (4) de cualquier escombros.

Instructions de Nettoyage

Votre robinet Delta® a été conçu pour satisfaire à des exigences rigoureuses de qualité et de rendement. Il vous donnera entière satisfaction pendant des années pour autant qu'il soit bien entretenu. Nettoyez-le avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Pour le nettoyer, il vous suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Entretien

L'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine au cours de l'entretien entraîne l'annulation de la garantie. N'utiliser que des pièces autorisées qui portent le logo *Delta* Genuine Parts. Les instructions d'installation en cours d'entretien figurent en détail à l'endos de nos emballages. Après un entretien quel qu'il soit, bien purger le robinet conformément aux instructions d'installation.

Le robinet fuit par le dessous de la poignée :

Enlevez la manette et assurez-vous que l'embase (1) est bien serrée.

Si la fuite persiste : COUPEZ L'EAU. Remplacez la rotule (2) (kit de réparation) RP70 camet et garniture. Kit de réparation (3) RP44398.

Si le robinet fuit à la sortie du bec :

COUPEZ L'EAU. Remplacez la Rotule (2) (kit de réparation RP70) ainsi que les sièges et les ressorts (4) (kit de réparation RP4993).

Si le débit du robinet est très faible :

A Enlevez l'aérateur (5) et nettoyez-le ou

B. COUPEZ L'EAU. Nettoyez les sièges et les ressorts (4) à fond.

44397
44397
44397
44397
44397
44397
44397
44397



CSA B125
ASME A112.18.1M

Models/Modelos/Modèles
501, 511, 515, 516, 520 & 523-HDF
Series/Series/Seria

SINGLE HANDLE LAVATORY CENTERSET FAUCETS

LLAVES DE UNA MANIJA PARA CENTROS DE LAVAMANOS

ROBINETS À ENTRAXE COURT, À UNE MANETTE, POUR LAVABO



44397
44397
44397
44397
44397
44397
44397
44397

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

US. Pat. 4,043,359, 3,786,995, 4,562,960, 4,593,430, 4,089,347, 4,218,785, 4,696,322, 4,765,365

Delta Commercial Faucet Limited Warranty

All parts of the Delta® HDF® and TECK® faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material, finish and workmanship for a period of five (5) years unless otherwise specifically stated in the catalogue and price book. This warranty is made to the original consumer purchaser and shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt.

Delta will, at its option, repair or replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part which proves defective in material or workmanship under normal installation, use and water and service conditions. If Delta Faucet concludes that the returned part was manufactured by Delta Faucet and is, in fact, defective, then Delta Faucet will honour the warranty stated herein. Replacement parts can be obtained from your local dealer or distributor listed in the telephone directory or by returning the part along with the purchaser's receipt to our factory, TRANSPORTATION CHARGES PREPAID, at the address listed. THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY MADE BY DELTA. ANY CLAIMS MADE UNDER THIS WARRANTY MUST BE MADE DURING THE FIVE YEAR PERIOD REFERRED TO ABOVE. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED

WARRANTY OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. LABOUR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR OR REPLACEMENT AS WELL AS INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT OR PUNITIVE DAMAGES CONNECTED THEREWITH ARE EXCLUDED AND WILL NOT BE PAID BY DELTA FAUCET.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is for commercial products only from Delta Faucet Company and Delta Faucet Canada and is void for any damage to this faucet due to misuse, abuse, neglect, accident, improper installation, any use in violation of instructions furnished by Delta Faucet or any use of replacement parts other than genuine Delta parts.

© 2005 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de las Llaves de Agua Comerciales Delta

Todas las piezas de las llaves de agua (grifos) Delta®, HDF®, TECK® están garantizadas al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material, acabado y fabricación por un período de cinco (5) años a menos que sea establecido específicamente de otra manera en el catálogo o libro de precios. Esta garantía se le hace al comprador consumidor original y será efectiva desde la fecha de compra como mostrado en el recibo del comprador.

Delta, a su opción, reparará o reemplazará, GRATISMENTE, durante el período de garantía, cualquier pieza que pruebe ser defectuosa en material o fabricación bajo instalación, uso, agua y condiciones de servicio normales. Si Delta Faucet concluye que la pieza devuelta fue fabricada por Delta Faucet y es, de hecho, defectiva, entonces Delta Faucet honrará la garantía establecida en este documento.

Las piezas de repuesto se pueden obtener de su comerciante o distribuidor local listado en el librito telefónico o devolviendo la pieza junto con el recibo del comprador a nuestra fábrica. CARGOS DE TRANSPORTE PRE-PAGADOS, a la dirección incluida. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA HECHA POR DELTA. CUALQUIER RECLAMO HECHO BAJO ESTA GARANTÍA DEBE SER HECHO DURANTE EL PERÍODO DE CINCO AÑOS ARRIBA

MENCIONADO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD DE EMPLEO PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. LOS CARGOS DE LABOR Y/O DAÑO INCURRIDO DURANTE LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN O REPUESTO COMO TAMBIÉN DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS RELACIONADOS CON LO MENCIONADO SON EXCLUIDOS Y NO SERÁN PAGADOS POR DELTA FAUCET.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita limitada, o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas puedan no aplicarle a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Esta garantía es solo para productos comerciales de Delta Faucet Company y Delta Faucet Canada y es nula por cualquier daño hecho a esta llave de agua resultante del mal uso, abuso, descuido, accidente, instalación incorrecta, cualquier uso en violación de las instrucciones proporcionadas por Delta Faucet o cualquier uso de piezas de repuesto que no sean de piezas genuinas de Delta.

© 2005 Masco Corporación de Indiana

Garantie Limitee Delta Commercial

Toutes les pièces des robinets de marque Delta® HDF® et TECK® sont garanties contre tout défaut de matière, de finition et de main d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans, sauf indication contraire stipulée dans le catalogue et la liste des prix. Cette garantie est offerte à l'acheteur original et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur la preuve d'achat.

Delta procédera, à son entière discrétion, à la réparation ou au remplacement, SANS FRAIS, durant la période de garantie, de toute pièce qui présente un défaut de matière ou de main d'oeuvre dans des conditions d'installation, d'usage, d'eau et de service normales. Si Delta Faucet détermine que la pièce retournée a été fabriquée par Delta Faucet et qu'en effet, cette pièce fait défaut, Delta Faucet respectera alors la garantie stipulée aux présentes. Les pièces de rechange peuvent être obtenues chez votre marchand local ou le distributeur inscrit dans votre annuaire téléphonique ou en retournant la pièce ainsi que la preuve d'achat à notre usine, FRAIS DE TRANSPORT PRÉPAYÉS, à l'adresse indiquée. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR DELTA.

TOUTE RÉCLAMATION FAITE EN VERTU DE CETTE GARANTIE DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE DURANT LA PÉRIODE DE CINQ ANS MENTIONNÉE CI-DESSUS. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR

COMMERCIALE RELATIVEMENT À L'APTITUDE À LA FONCTION, EST LIMITÉE EN TERMES DE DURÉE POUR LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE ET/OU DE DOMMAGES ENCOURUS DURANT L'INSTALLATION, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT AINSI QUE LES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES OU IMMATÉRIELS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU PUNITIFS S'Y RAPPORTANT SONT EXCLUS ET NE SERONT PAS PAYÉES PAR DELTA FAUCET.

Certains états ne permettent pas la limitation de la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts accessoires ou immatériels, et par conséquent, les limitations ou les exclusions stipulées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde certains droits reconnus par la loi et vous avez peut-être aussi d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Cette garantie s'applique seulement aux produits commerciaux des sociétés Delta Faucet et Delta Faucet Canada et est nulle de plein droit pour tout dommage causé à ce robinet en raison d'usage excessif, d'abus, de négligence, d'accident, de mauvaise installation, tout usage en contravention des directives fournies par Delta Faucet ou tout usage de pièces de rechange autres que des pièces originales Delta.

© 2005 Division de Masco Indiana

Delta Faucet Canada
Box 5750, 420 Burbrook Place, London ON, Canada N6A 4L6
1-800-567-3300 English 1-800-265-9245 French

Delta Faucet Company
Box 40980, 55 East 111th St. Indianapolis, Indiana, USA 46280
(317) 848-1812



For further technical assistance call Delta Commercial Technical Service at 1-800-387-8277

www.deltafaucet.com

www.specselectonline.com

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Shut Off Water Supplies.

1. Position faucet on lavatory. Use silicone sealant between faucet and lavatory to prevent water from leaking beneath lavatory! From underneath the lavatory secure the faucet with nuts and washers.
2. If you are installing a model with pop-up or grid strainer refer to page 4 and 5 for installation instructions.
3. **MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES.**

Note: Be careful when bending the copper tubing—Kinked tubes will void the warranty.

Use 1/2" I.P.S. faucet connections, or use the enclosed coupling nuts with 3/8" O.D. ball-nose risers.

Use two wrenches when tightening. Do not overtighten.

4. Important: After connections have been made, remove aerator or spray outlet using wrench. Turn handles to full on position. Turn on water supplies, check for leaks and let lines flush for one minute without moving faucet handles. This will remove debris from lines which can damage internal parts of faucet and create leaks. After flushing shut off water at faucet and replace aerator or spray outlet using wrench.

5. NOTE: For models that use handle limit stop cam, please reference limit stop instructions included with the inserts & screws.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Cierre los Suministros de Agua.

1. Coloque la llave en el lavamanos. ¡Utilice sellador de silicón entre la llave y el lavamanos para prevenir que el agua se filtre por debajo del lavamanos! Desde la parte interior del lavamanos asegure la llave con tuercas y arandelas.
2. Si usted está instalando un modelo con desagüe automático o colador con rejilla vea las páginas 4 o 5 para obtener las instrucciones de instalación.
3. **HAGA LAS CONEXIONES A LAS LÍNEAS DE AGUA.**

Nota: Tenga cuidado cuando dobla la tubería de cobre—Tubos torcidos anularán la garantía.

Use conexiones de llave I.P.S. de 1/2", o use las tuercas de acoplamiento incluidas con tubos montantes bola-nariz de D.E. de 3/8".

Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado.

4. Importante: Después de que las conexiones hayan sido hechas, quite el aireador o la salida del rociador utilizando una llave de tuercas. Gire las manijas a la posición completamente abierta. Abra los suministros de agua, examíne si hay filtraciones y deje que el agua corra por las líneas por un minuto sin mover las manijas de la llave. Esto eliminará escombros de las líneas que pueden dañar las partes internas de la llave y crear filtraciones. Después de dejar correr el agua ciérrela con las manijas y reemplace el aireador o la salida del rociador utilizando una llave de tuercas.

5. NOTA: Para los modelos que disponen de una leva para el tope del límite, de manija, por favor refiérase a las instrucciones del tope del límite incluidas con estos insertos y tornillos.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Coupez l'eau.

1. Placez le robinet sur le lavabo. Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone entre le robinet et le lavabo pour empêcher les fuites d'eau sous le lavabo. Par le dessous du lavabo, fixez le robinet à l'aide des écrous et des rondelles.
2. Si vous installez un modèle muni d'un renvoi mécanique ou d'un renvoi à crépine, veuillez consulter les instructions d'installation aux pages 4 et 5.
3. **BRANCHEZ LE ROBINET AUX TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU.**

Note : Prenez garde de pincer les tubes en les cintrant. La garantie ne s'applique pas si les tubes ont été pincés.

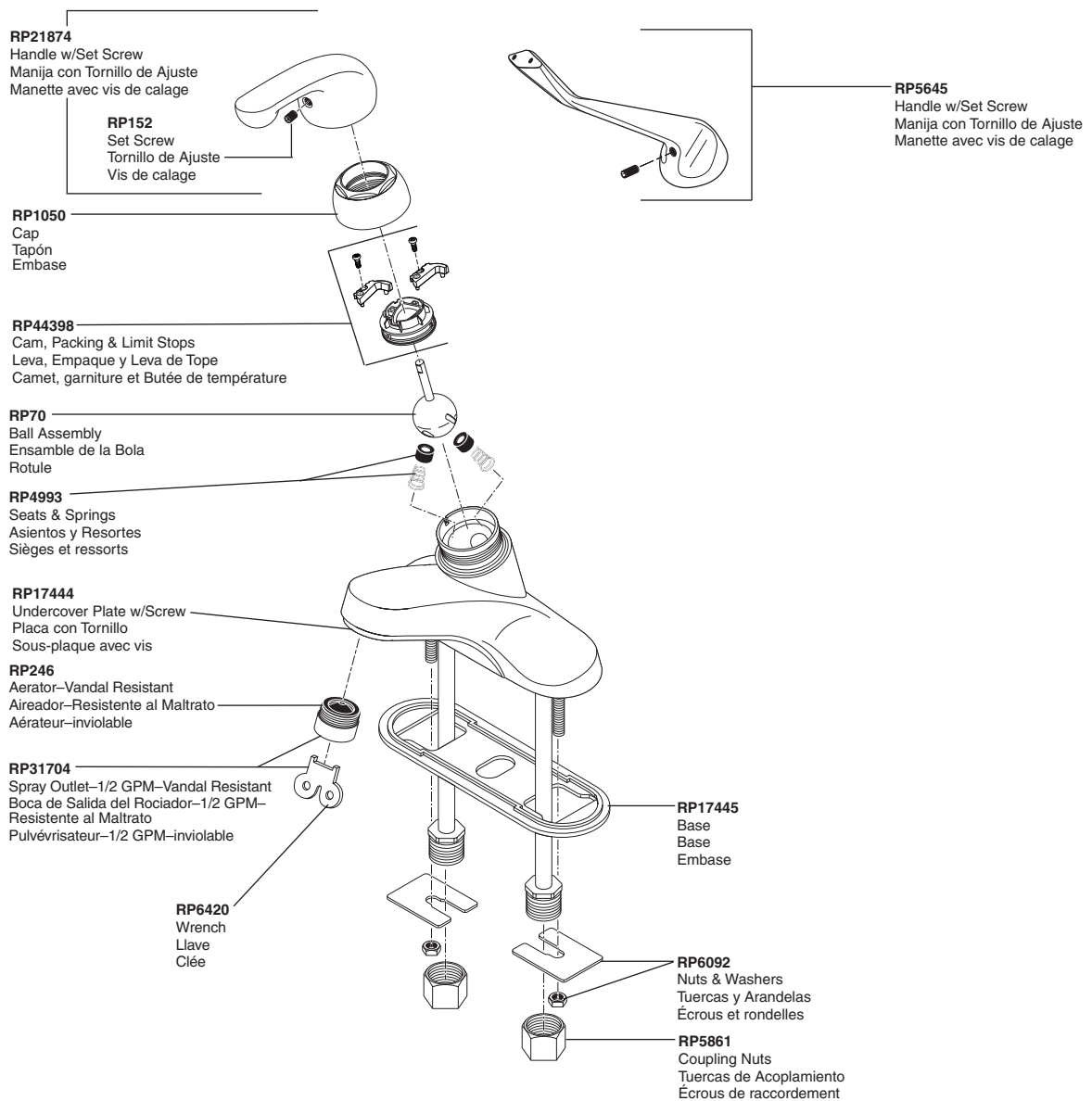
Utilisez des raccords 1/2 po I.P.S. pour robinetterie ou utilisez les écrous de raccordement fournis avec des tubes-raccords à extrémité arrondie 3/8 po d.e.

Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer.

4. Important : Après avoir effectué les branchements, retirez l'aérateur ou le pulvérisateur à l'aide de la clé. Placez le robinet en position d'ouverture maximale. Rétablissez l'alimentation en eau et vérifiez l'étanchéité de l'installation. Laissez couler l'eau pendant une minute pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les composants internes du robinet et compromettre l'étanchéité de celui-ci. Fermez ensuite le robinet et remettez l'aérateur ou le pulvérisateur en place à l'aide de la clé.

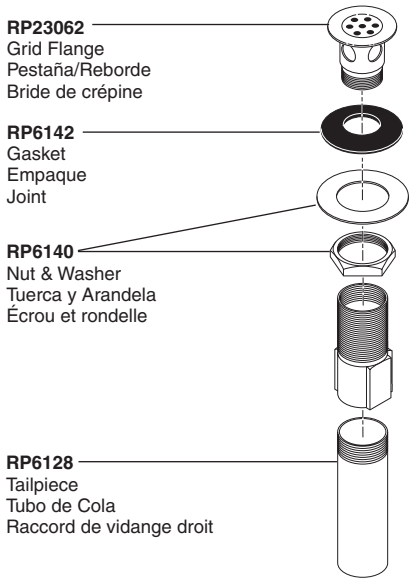
5. NOTE : Pour les modèles dont la poignée est munie d'une came de butée, veuillez consulter les instructions fournies avec les vis et les pièces rapportées.

501, 511, 515, 516, 520 & 523-HDF Series/Series/Seria



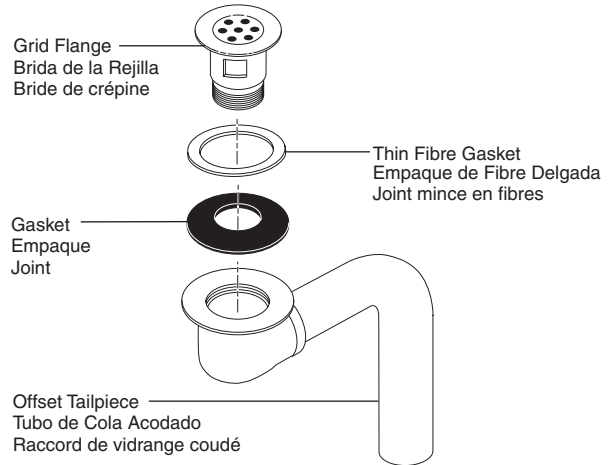
A Division of Masco Corporation of Indiana
State Road 46 West • P.O. Box 47 • Greensburg, Indiana USA 47240

RP6346 Complete Grid Strainer Assembly
RP6346 Ensamble Completo del Colador con Rejilla
RP6346 Crépine complète



33T290 Complete Offset Grid Strainer Assembly
(with overflow holes)
33T290 Ensamble Completo del Colador Acodado con
Rejilla (con huecos para desbordes)
33T290 Crépine coudé complète (avec orifices
de trop-plein)

33T290-1 Complete Offset Grid Strainer (no overflow holes)
33T290-1 Colador Acodado con Rejilla Completo
(sin huecos para desbordes)
33T290-1 Crépine coudé complète (sans orifices
de trop-plein)



Grid Strainer Installation

1. Remove grid flange. Screw nut and washer down as far as possible. Push gasket down to nut and washer.
2. Remove tailpiece and apply Teflon® tape to threads. Replace tailpiece.
3. Apply silicone sealant to underside of grid flange. Insert grid strainer assembly up through bottom of lavatory. Screw grid flange back on and secure.
4. Pull grid strainer straight down into drain hole and secure gasket nut and washer. **DO NOT TURN GRID STRAINER WHILE TIGHTENING NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN. REMOVE EXCESS SEALANT.**

Offset Grid Strainer Installation

1. Remove grid flange and thin fibre gasket.
2. Insert grid flange and thin fibre gasket down into the lavatory from the top.
3. Assemble thick rubber gasket onto grid flange and screw grid flange into offset tailpiece assembly.

Instalación para la Rejilla Coladora (Filtro)

1. Quite la pestaña/reborde. Atornille la tuerca y la arandela lo más que pueda. Empuje el empaque hacia la tuerca y la arandela.
2. Quite la pieza de cola y aplique cinta Teflon® a las roscas. Coloque la pieza de cola de nuevo.
3. Aplique sellador de silicona a la parte interior de la pestaña de la rejilla. Introduzca el ensamble de la rejilla coladora a través de la parte de abajo del lavamanos. Atornille la pestaña de la rejilla de nuevo y asegúrela.
4. Hale la rejilla directamente hacia abajo hasta llegar dentro del hoyo de desagüe y asegúre el empaque, la tuerca y la arandela. **NO GIRE LA REJILLA COLADORA MIENTRAS APRIETA LA TUERCA O EL MASTIQUE NO SELLARA EL DESAGÜE. quite el exceso de mastique.**

Instalación de Colador Acodado con Rejilla

1. Quite la brida de la rejilla y el empaque de fibra delgada.
2. Introduzca la brida de la rejilla y el empaque de fibra delgada desde arriba del lavamanos en dirección hacia abajo.
3. Ensamble el empaque de goma gruesa en la brida con rejilla y atornille la brida con rejilla en el ensamble del tubo de cola-acodado.

Installation du renvoi

1. Retirez la collerette du renvoi. Vissez l'écrou contre la rondelle pour abaisser ces deux éléments autant que possible. Placez le joint contre la rondelle et l'écrou.
2. Retirez le raccord de vidange et appliquez du ruban de Teflon® sur les filets. Remettez ensuite le raccord en place.
3. Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone contre le dessous de la collerette. Introduisez le renvoi par le dessous du lavabo. Vissez la collerette sur le renvoi pour la caler.
4. Abaissez le renvoi dans le trou de vidange du lavabo et fixez-le en serrant l'écrou contre la rondelle et le joint. **EMPÊCHEZ LE RENVOI DE TOURNER PENDANT QUE VOUS SERREZ L'ÉCROU POUR NE PAS COMPROMETTRE L'EFFICACITÉ DU COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ. ENLEVEZ L'EXCÈS DE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ.**

Installation du renvoi à double coude

1. Retirez la collerette du renvoi et le joint mince en fibres.
2. Par le dessus du lavabo, placez la collerette munie du joint en fibres dans le trou de vidange.
3. Par le dessous du lavabo, placez le joint en caoutchouc épais contre la collerette et vissez la collerette dans le raccord de vidange.